

Datenblatt

KNX/DALI-Gateway, 1/2-fach

BTDG-01/64.1, BTDG-02/64.1



Der weltweite STANDARD für Haus- und Gebäudesystemtechnik

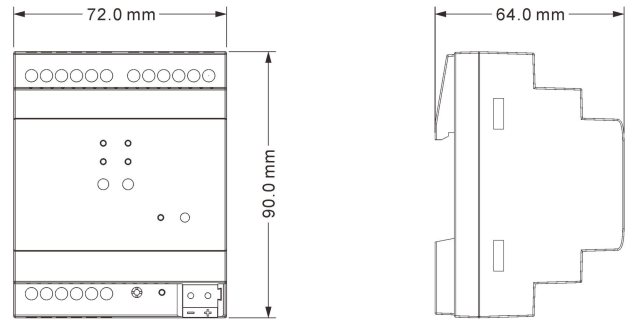
Eigenschaften

- Ein/zwei Ausgangskanäle, 64 DALI-Geräte pro Kanal
- Schalten, Dimmen und Helligkeitswert einstellen für jedes DALI-Gerät
- Szenensteuerung: bis zu 16 verschiedene Szenen für jeden Kanal, Helligkeitswerte der Szenen werden über das Konfigurations-Tool (DCA oder PC-Software) konfiguriert
- Gruppensteuerung: bis zu 16 verschiedene Gruppen für jeden Kanal. DALI-Geräte können über die ETS oder das Konfigurations-Tool den Gruppen zugeordnet werden. Gleichzeitig können Schalten, Dimmen, und Helligkeitswerte für jede Gruppe eingestellt werden
- 8 Vorlagen für Gruppen- und EVG-Aktionseinstellungen.
- Senden von verschiedenen Status, z. B. Schalten, Helligkeit, Betriebsstunden
- Fehlererkennung von Lampen und Vorschaltgeräten bei DALI-Geräten
- Überwachung von DALI-Bus-Spannung, DALI-Bus-Strom und DALI-Bus-Kurzschluss-Status
- Broadcast-Steuerung: Schalten, Dimmen und Helligkeitswert für alle DALI-Geräte eines Kanals

Technische Daten

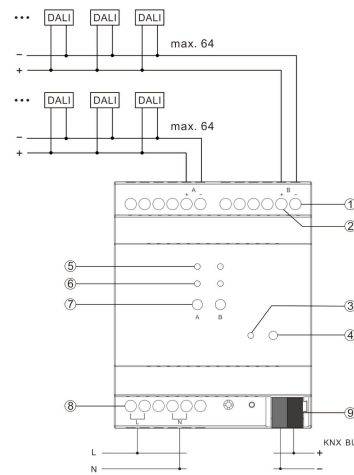
Spannungsversorgung	Busspannung	21~30V DC, über den KNX Bus
	Stromaufnahme	10.1mA/30V DC 12.3mA/24V DC
	Leistung	<360mW
Hilfsversorgung	Spannung	100~240V AC, 50/60Hz
	Strom	<55mA, at 220 V AC
	Verbrauch	<12W, at 220 V AC
DALI Ausgang	1/2 Kanal	Max. 64 DALI-Teilnehmer pro Kanal
	Strom	≤250mA, pro Kanal
	Lastspannung	16~18V DC
Anschlüsse	KNX	Busklemme (Rot/Schwarz)
	Lastklemmen	Schraubanschluss
Betrieb und Anzeige	Programmiertaste und rote LED	Für die Adressierung der phys. Adresse
	Grün blinkende LED	Anzeige Normalbetrieb
	LED (Tele.)	Zur Anzeige der DALI-Bus-Initialisierung und Telegrammübertragung
	LED (Status)	Zur Anzeige des Status der Kanal-Broadcast-Steuerung oder zur Initialisierung
	Test/Set-Taste	ON/OFF-Kanalausgang und Neuinitialisierung des DALI-Busses
Temperatur-Bereich	Betrieb	-5°C ... + 45 °C
	Lagerung	-25 °C ... + 55 °C
	Transport	- 25 °C ... + 70 °C
Umgebung	Feuchtigkeit	<93%, nicht tauend

Abmessungen



Modell	Abmessungen	Gewicht
BTDG-01/64.1 BTDG-02/64.1	72×90×64mm	0.25kg

Beschreibung



- ① DALI Ausgang - Pol
- ② DALI Ausgang +Pol
- ③ Rote LED Für die Adressierung der phys. Adresse, grüne LED für Anzeige Normalbetrieb
- ④ Programmiertaste
- ⑤ LED (Tele.): Blinken zeigt die Initialisierung des DALI-Busses an. Blinken während der Kommunikation zeigt die Telegrammübertragung auf dem DALI-Bus an. immer EIN zeigt an, dass die DALI-Bus-Initialisierung abgeschlossen ist.
- ⑥ LED (Status), ON zeigt an, dass der Kanal eingeschaltet ist, OFF zeigt an, dass der Kanal ausgeschaltet ist. Dies gilt jedoch nur für die Anzeige der Betätigung der Kanaltasten A und B sowie für die Schaltsteuerung des Sendeobjekts. LED BLINKEN zeigt an, dass das DALI-Gateway initialisiert wird
- ⑦ Test/Set-Taste: Kurze Betätigung (<5s), zum EIN/AUS aller DALI-Geräte eines Kanals, um nicht angeschlossene DALI-Geräte zu testen, lange Betätigung (>5s), um den DALI-Bus neu zu initialisieren.
- ⑧ Busklemme Hilfsspannung
- ⑨ KNX Busklemme

LED BLINKEN zeigt an, dass das DALI-Gateway initialisiert wird

Installation

Das Gerät ist für eine Montage auf einer 35mm Hutschiene nach DIN EN 60715 vorgesehen. Sie müssen sicherstellen, dass das Gerät korrekt funktioniert, geprüft und gewartet wird.

Wichtiger Hinweis

Die Installation und Inbetriebnahme des Gerätes darf nur von Elektrofachkräften durchgeführt werden. Bei der Planung und Durchführung der elektrischen Installation sind die einschlägigen Normen, Richtlinien, Vorschriften und Anweisungen zu beachten.

- Schützen Sie das Gerät bei Transport, Lagerung und Betrieb vor Feuchtigkeit, Schmutz und Beschädigung!
- Betreiben Sie das Gerät nicht ausserhalb der angegebenen technischen Daten (z.B. Temperaturbereich)!
- Das Gerät darf nur in geschlossenen Gehäusen betrieben werden (z.B. Verteilerschrank). Verschmutzungen sollten mit einem trockenen Tuch gereinigt werden. Wenn dies nicht ausreicht, kann ein leicht mit Seifenlösung befeuchtetes Tuch verwendet werden. Auf keinen Fall ätzende oder Lösungsmittel verwenden!

Fiche technique

Passerelle KNX/DALI, 1/2 fois

BTDG-01/64.1, BTDG-02/64.1



Le STANDARD mondial de la domotique pour la maison et le bâtiment

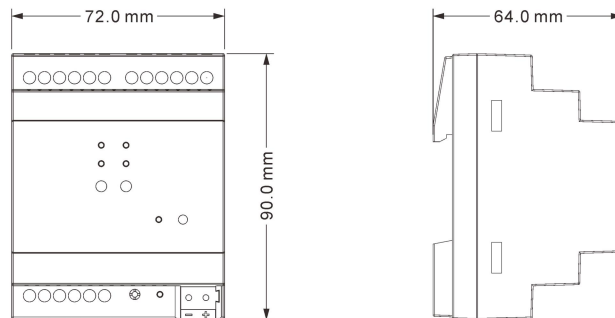
Caractéristiques

- Un/deux canaux de sortie, 64 participants DALI par canal.
- Commutation, variation et réglage de la valeur de luminosité pour chaque appareil DALI
- Contrôle des scènes : jusqu'à 16 scènes différentes pour chaque canal, les valeurs de luminosité des scènes sont configurées via l'outil de configuration (DCA ou logiciel PC)
- Contrôle de groupe : jusqu'à 16 groupes différents pour chaque canal. Les participants DALI peuvent être affectés aux groupes via l'ETS ou l'outil de configuration. En même temps, les valeurs de commutation, de variation et de luminosité peuvent être définies pour chaque groupe.
- 8 modèles pour les paramètres de groupe et des participants.
- Envoi de divers états, par exemple l'allumage, la luminosité, les heures de fonctionnement.
- Détection des défauts des lampes et des ballasts DALI
- Surveillance de la tension du bus DALI, du courant du bus DALI et de l'état de court-circuit du bus DALI.
- Commande de Broadcast : Commutation, variation et valeur de luminosité pour tous les participants DALI d'un canal.

Paramètres

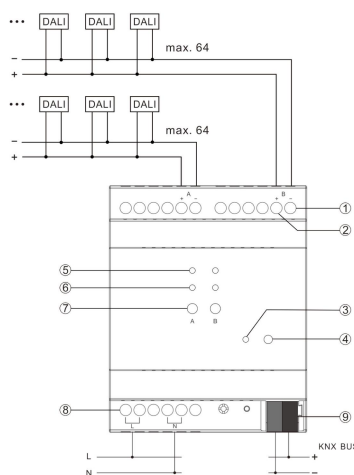
Alimentation	Tension bus KNX	21-30V DC, via les bus KNX
	Courant d'entrée	10.1mA/30V DC, 12.3mA/24V DC
	Puissance	<360mW
Alimentation auxiliaire	Tension	100~240V AC, 50/60Hz
	Courant	<55mA, à 220 V AC
	Puissance conso.	<12W, à 220 V AC
Sortie DALI	1/2 canaux	Max. 64 participants DALI par canal
	Courant	≤250mA, pro Kanal
	Tension de charge	16~18V DC
Connexion	KNX	Bornier de Bus (Rouge/Noir)
	Sorties	Borne à vis
Fonctionnement et affichage	Bouton de programmation et	Pour l'assignement de l'adresse physique
	LED rouge	
	LED vert clignotant	Fonctionnement normale
	LED (Tele.)	Pour afficher l'initialisation du bus DALI et la transmission des télégrammes
	LED (Status)	Pour afficher l'état du contrôle de broadcast du canal ou pour l'initialisation
	Bouton Test/Set	Sortie du canal ON/OFF et réinitialisation du bus DALI
Plage de température	Fonctionnement	-5°C ... + 45 °C
	Stockage	-25 °C ... + 55 °C
	Transport	- 25 °C ... + 70 °C
Environnement	Humidity	<93%, hors rosée

Dimensions



Modèle	Dimension	Poids
BTDG-01/64.1	72×90×64mm	0.25kg
BTDG-02/64.1		

Descriptions



- ① Sortie DALI Pôle négatif
- ② Sortie DALI Pôle positive
- ③ LED rouge pour l'assignement de l'adresse physique, LED vert pour l'affichage fonctionnement normale
- ④ Bouton de programmation
- ⑤ LED (Tele.): Le clignotement indique l'initialisation du bus DALI. Clignotant pendant la communication indique la transmission de télégrammes sur le bus DALI. Toujours allumé indique que l'initialisation du bus DALI est terminée.

⑥ LED (état), ON indique que le canal est allumé, OFF indique que le canal est éteint. Toutefois, cela ne s'applique qu'à l'indication de l'actionnement des touches de canal A et B et à la commande de commutation de l'objet d'émission. La LED CLIGNOTANTE indique que la passerelle DALI est en cours d'initialisation.

- ⑦ Bouton Test/Set: Appui court (<5s), pour activer/désactiver tous les participants DALI d'un canal, pour tester les dispositifs DALI non connectés, appui long (>5s), pour réinitialiser le bus DALI.
- ⑧ Alimentation auxiliaire
- ⑨ Bornier de Bus KNX

Installation

L'appareil peut être installés sur les tableaux de distribution avec un rail DIN de 35 mm conforme à la norme DIN EN 60715 afin de faciliter l'installation rapide de l'appareil. Il faut s'assurer que le fonctionnement, le test, la détection et l'entretien de l'appareil sont corrects.

Information important

L'installation et la mise en service de l'appareil ne doivent être effectuées que par des électriciens qualifiés. Les normes, directives, règlements et instructions pertinents doivent être respectés lors de la planification et de la mise en œuvre de l'installation électrique.

- Protégez l'appareil de l'humidité, de la saleté et des dommages pendant le transport, le stockage et l'utilisation !
- Ne faites pas fonctionner l'appareil en dehors des données techniques spécifiées (par exemple plage de température)!
- L'appareil ne peut être utilisé que dans des coffrets fermés (par exemple, des tableaux de distribution). Si l'appareil est sali, il peut être nettoyé avec un chiffon sec. Si cela ne suffit pas, un chiffon légèrement humidifié avec une solution savonneuse peut être utilisé. En aucun cas, des agents caustiques ou des solvants ne doivent être utilisés.